



**Fig. A**

**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS

**POWDPG7553**



**Fig. A**



Fig. 1

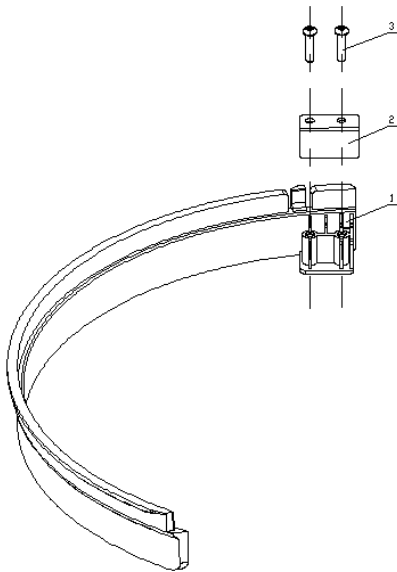


Fig. 2

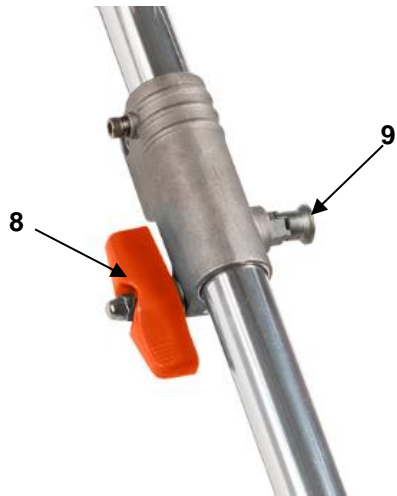
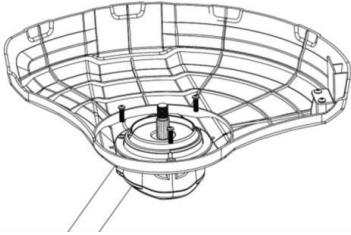


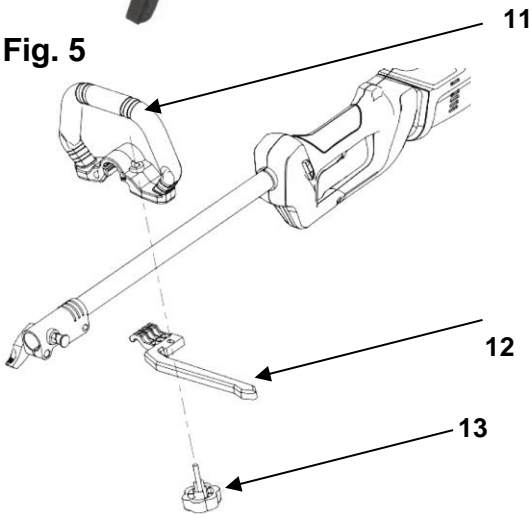
Fig. 3



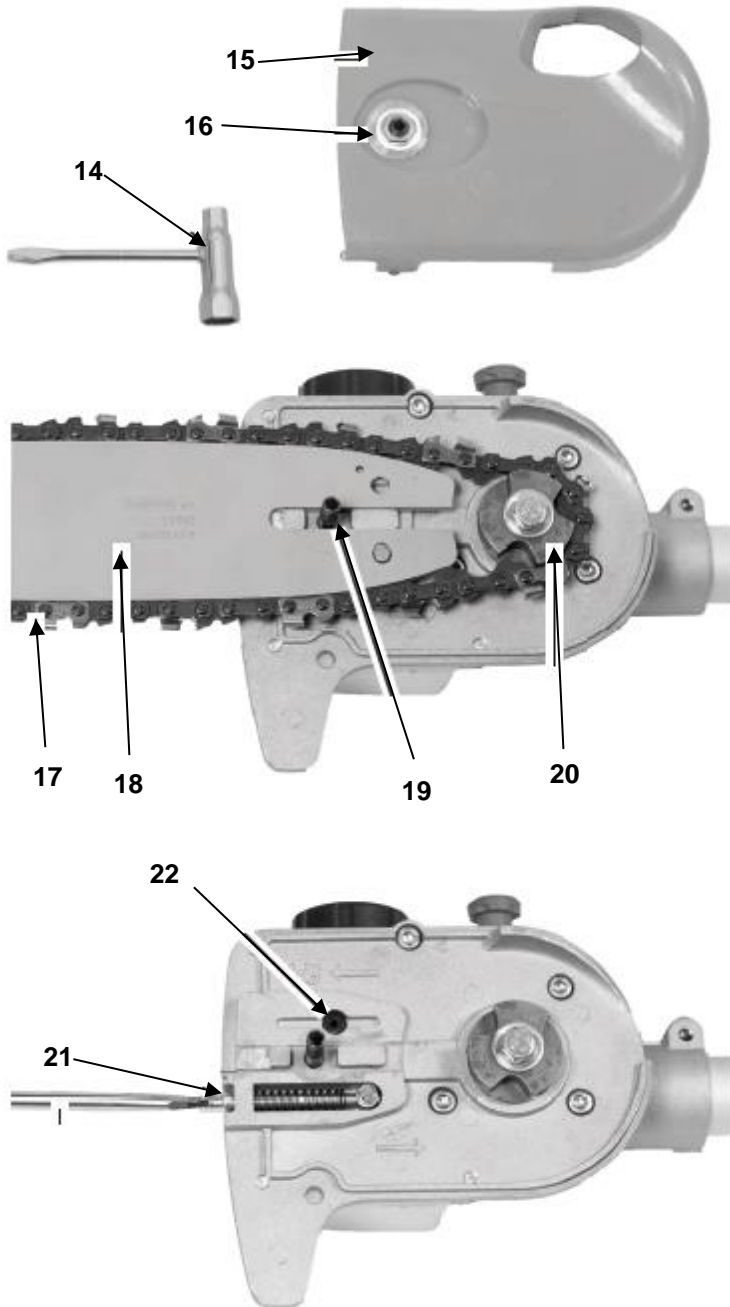
**Fig. 4**



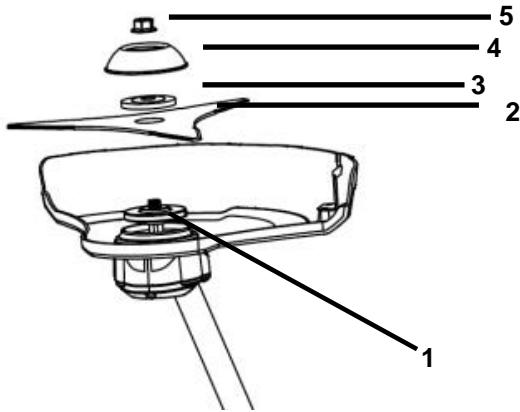
**Fig. 5**



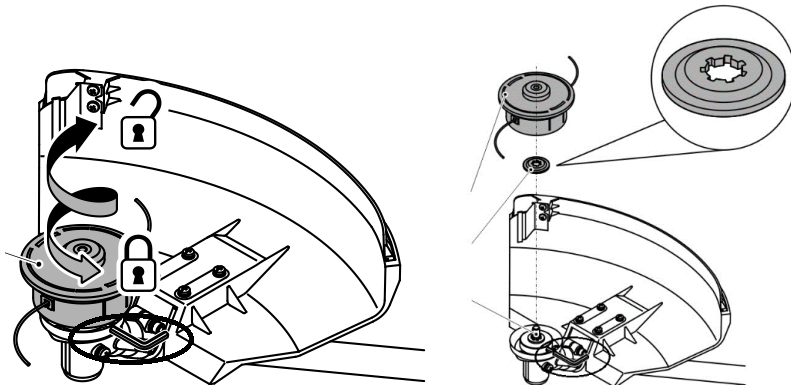
**Fig. 6**



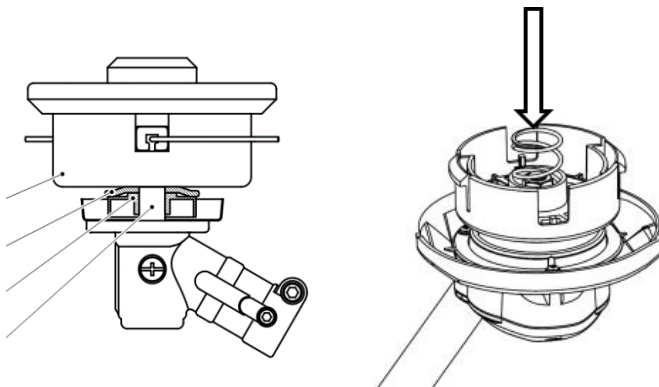
**Fig. 7**



**Fig. 8**



**Fig. 9**



**Fig. 10**

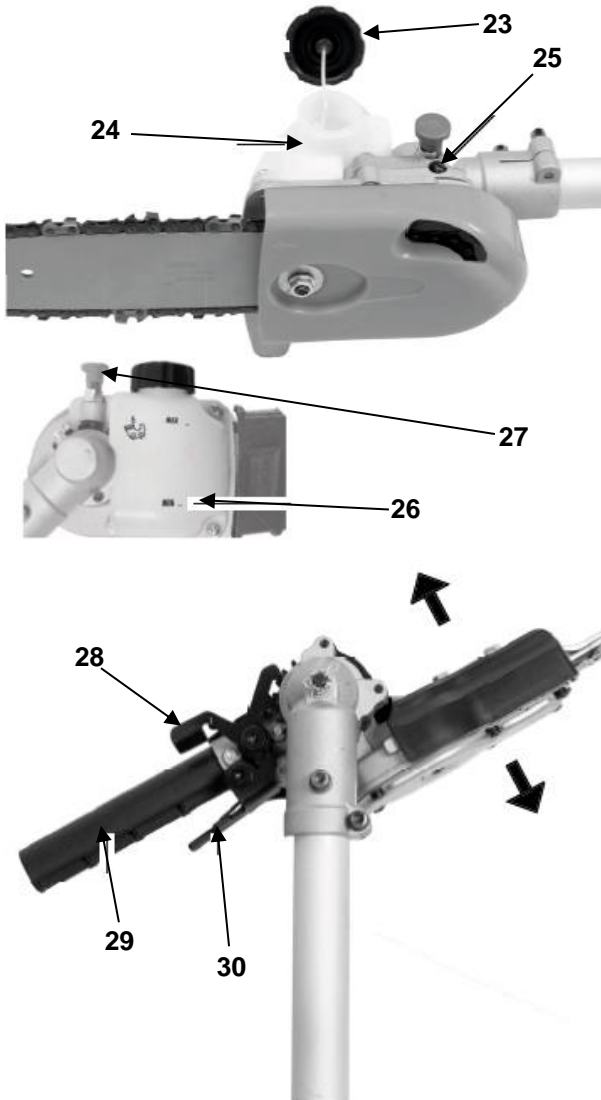


Fig. 11

1	POUŽÍVANIE .....	4
2	POPIS (OBR. A).....	4
3	OBSAH BALENIA.....	4
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV .....	5
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE .....	6
5.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	6
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	6
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	6
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	7
5.5	<i>Servis</i> .....	7
6	DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	7
6.1	<i>Nožnice/krovinorez</i> .....	7
6.2	<i>Nožnice na živý plot</i> .....	8
6.3	<i>Motorová píla</i> .....	9
6.3.1	<u>Bezpečnostné opatrenia proti spätnému rázu</u> .....	10
6.4	<i>Kontrola pred spustením</i> .....	11
6.5	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	11
6.6	<i>Používanie a starostlivosť o zariadenie</i> .....	11
6.7	<i>Vždy používajte zdravý rozum</i> .....	12
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY .....	12
7.1	<i>Batérie</i> .....	12
7.2	<i>Nabíjačky</i> .....	13
8	NABÍJANIE, VKLADANIE A VYBERANIE AKUMULÁTORA .....	13
8.1	<i>Indikácie nabíjania</i> .....	13
8.2	<i>Vyberanie/vkladanie akumulátora</i> .....	13
8.3	<i>Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1)</i> .....	13
9	MONTÁŽ.....	14
9.1	<i>Zostava čepele (obr. 2)</i> .....	14
9.2	<i>Zostava hriadeľa (obr. 3)</i> .....	14



9.3	<i>Inštalácia chrániča pred úločkami (obr. 4)</i> .....	14
9.4	<i>Inštalácia postroja (obr. 5)</i> .....	14
9.5	<i>Montáž okrúhlej rukoväti (obr. 6)</i> .....	14
9.6	<i>Montáž motorovej píly (obr. 7)</i> .....	14
9.7	<i>Výmena kovovej čepele za cievku</i> .....	15
9.7.1	<i>Kovový nôž (obr. 8)</i> .....	15
9.7.2	<i>Kotúč (obr. 9-10)</i> .....	15
<b>10</b>	<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>15</b>
10.1	<i>Mazanie reťaze</i> .....	15
10.1.1	<i>Plnenie reťazovým olejom</i> .....	15
10.2	<i>Vyklopenie nožníc na živý plot (obr. 11)</i> .....	16
10.3	<i>Preklopenie motorovej píly</i> .....	16
10.4	<i>Spustenie zariadenia</i> .....	16
10.5	<i>Vypnutie zariadenia</i> .....	16
10.6	<i>Práca s nožnicami na živý plot</i> .....	16
10.7	<i>Práca s motorovou pílou</i> .....	16
10.8	<i>Práca s navijakom vlákna</i> .....	17
10.9	<i>Práca s 3-zubým listom</i> .....	17
10.10	<i>Postupy kosenia</i> .....	17
10.10.1	<i>Kosenie</i> .....	17
10.10.2	<i>Bližšie kosenie</i> .....	18
10.10.3	<i>Kosenie okolo plotov / základov</i> .....	18
10.10.4	<i>Kosenie okolo stromov</i> .....	18
10.10.5	<i>Odstraňovanie vegetácie</i> .....	18
10.10.6	<i>Kosačkou nezametajte</i> .....	18
10.11	<i>Rezanie čepeľami</i> .....	18
10.12	<i>Postupy pri práci s nožnicami na živý plot</i> .....	19
10.12.1	<i>Rezanie tvarovaných živých plotov</i> .....	19
10.13	<i>Postupy pri rezaní pomocou motorovej píly</i> .....	19
10.13.1	<i>Rezanie malých vetiev</i> : .....	19
10.13.2	<i>Rezanie väčších vetiev</i> : .....	19
10.13.3	<i>Rezanie po častiach</i> .....	19

<b>11</b>	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA .....</b>	<b>20</b>
11.1	<i>Čistenie motorovej píly .....</i>	<i>20</i>
11.2	<i>Čistenie nožníc na živý plot .....</i>	<i>20</i>
11.3	<i>Čistenie nástavca krovinorezu/nožníc .....</i>	<i>20</i>
<b>12</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>20</b>
<b>13</b>	<b>HLUK.....</b>	<b>21</b>
<b>14</b>	<b>INTERVALY ÚDRŽBY .....</b>	<b>21</b>
14.1	<i>Motorová píla .....</i>	<i>21</i>
14.2	<i>Nožnice na živý plot.....</i>	<i>21</i>
<b>15</b>	<b>ZÁRUKA.....</b>	<b>22</b>
<b>16</b>	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.....</b>	<b>22</b>
<b>17</b>	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE .....</b>	<b>23</b>

# ZÁHRADNÝ VIACÚČELOVÝ NÁSTROJ 4-V-1 40 V POWDPG7553

## 1 POUŽÍVANIE

Tento spotrebič je navrhnutý pre nasledujúce použitia:

- Krovinores (pri inštalácii kovového kruhového listu): Krovinores je určený na rezanie buriny a popínavých rastlín. Nepoužívajte ho na iné účely a nikdy ho nepoužívajte na pílenie dreva. Nikdy nerežte predmety s priemerom presahujúcim 13 mm.
- Sekačka trávy (pri inštalácii rezacej hlavy s nylonovým vláknom): Sekačka trávy je určená na sekanie trávy. Nepoužívajte ju na iné účely.
- Nožnice na živý plot (pri inštalácii priečného listu): Nožnice sú určené na strihanie živých plotov a kríkov s priemerom max. 24 mm.
- Motorová píla: tento nástroj je určený na rezanie vetiev stromov.

Nepoužívajte nástroj na iné účely, než je uvedené v tejto príručke. Nie je vhodné na profesionálne používanie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak budete toto elektrické zariadenie dávať iným používateľom, odovzdajte ho spolu s týmito pokynmi.

## 2 POPIS (OBR. A)

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Rezací kotúč                       | 20. Koleso reťaze                                |
| 2. Zostava hnacieho hriadeľa          | 21. Napínacia skrutka reťaze                     |
| 3. Spúšť vypínača                     | 22. Dávkoč oleja                                 |
| 4. Bezpečnostný vypínač               | 23. Plniace viečko oleja                         |
| 5. Upevnenie postroja/bloku káblov    | 24. Olejová nádrž                                |
| 6. Ochranný kryt                      | 25. Nastavovacia skrutka oleja                   |
| 7. Cievka                             | 26. Mierka hladiny oleja                         |
| 8. Regulátor                          | 27. Zámok  |
| 9. Zámok                              | Nástavec nožníc na živý plot                     |
| 10. Hlavný vypínač/ukazovateľ batérie | 28. Zámok / uvoľnenie                            |
| 11. Okrúhla rukoväť                   | 29. Rukoväť                                      |
| 12. Páčka                             | 30. Bezpečnostná páka                            |
| 13. Regulátor                         | 31. Akumulátor (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA)         |
| Nástavec motorovej píly               | 32. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora             |
| 14. Zakladací kľúč                    | 33. Nabíjačka (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA)          |
| 15. Kryt tyče motorovej píly          | 34. Kontrolka stavu nabitia akumulátora          |
| 16. Matica                            | 35. Tlačidlo kontrolky stavu nabitia akumulátora |
| 17. Reťaz motorovej píly              |  |
| 18. Tyč                               |  |
| 19. Ozubené koliesko reťaze           |  |

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, ak je to možné, odložte počas celej záručnej lehoty. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!**

1x nástavec nožníc na živý plot  
1x nástavec motorovej pily  
1x nástavec krovinoresu/nožníc  
1x navijak  
1x rezací list  
1x popruh na prenášanie  
1x kryt tyče

1x kryt listu  
1x uzamykací gombík krytu  
1x nástrčný kľúč  
1x imbusový kľúč  
1x reťaz  
1x tyč  
1x návod na obsluhu



**Nebezpečenstvo udusenía! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.**

#### 4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia.		Noste ochranné topánky.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Noste ochranné rukavice.
	Noste chrániče sluchu. Noste ochranné okuliare.		Dávajte pozor na odletujúce a odrazené predmety.
	Nástroj nepoužívajte v daždi alebo vo vlhkých či mokrych podmienkach. Hrozí riziko zásahu el. prúdom.		Počas používania udržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 m medzi strojom a ďalšími osobami.
	Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku (iba pre nabíjačku).		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Nabíjačku a akumulátor nevystavujte vode.		Nabíjačku a akumulátor nelikvidujte spálením.
	Okolité teplota max. 40 °C (iba pre batériu).		Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach.
	V prašných podmienkach noste masku.		

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.

- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

#### **5.5 Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **6 DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

### **6.1 Nožnice/krovinorez**

- Tento krovinorez/strunovú kosačku nedovoľte obsluhovať osobám, ktoré nie sú s daným zariadením alebo týmito pokynmi oboznámené. Krovinorezy a strunové kosačky môžu byť v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- Zaisťte, aby si osoby obsluhujúce krovinorez/strunovú kosačku najskôr prečítali návod na použitie.
- Nedovoľte osobám, ktoré sa neoboznámili s týmito pokynmi, ako aj osobám (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí používať toto zariadenie. Miestne predpisy môžu stanovovať minimálny vek obsluhy.

- Používaniu zariadenia venujte maximálnu mieru pozornosti.
- Zariadenie používajte iba ak ste v dobrej fyzickej kondícii. Všetku prácu vykonávajte pokojne a s rozvahou. Používajte zdravý rozum a berte na vedomie, že za úrazy a riziká spojené s inými osobami alebo majetkom nesie obsluha alebo používateľ zodpovednosť.
- Zariadenie nepoužívajte po konzumácii alkoholu alebo drog, prípadne ak ste unavení alebo sa cítite zle.
- Vyhýbajte sa náhodnému spusteniu nástroja. Zariadenie s vloženou batériou neneste s prstom na spúšti. Pri vkladaní batérie nezabudnite zariadenie vypnúť.
- V prípade, že so zariadením sa vyskytnú problémy alebo pracuje abnormálne, ihneď vypnite motor.
- Keď odpočívate alebo nechávate zariadenie bez dozoru, vypnite ho a vyberte batériu. Zároveň ho odložte na bezpečné miesto, aby sa predišlo ohrozeniu osôb a škodám na majetku.
- Zariadenie nepreťažujte. Prácu odvedie lepšie a s menšou pravdepodobnosťou poranenia pri rýchlosti, na ktorú bolo skonštruované.
- Nepreťažujte sa. Vždy si udržiajte stabilný postoj a rovnováhu.

## 6.2 Nožnice na živý plot



**Upozornenie! Dajte si pozor na elektrické vedenie nad hlavou.**

- Nožnice na živý plot by ste nemali používať, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti.
- Ak sa rezacia jednotka dostane do styku s cudzím telesom alebo ak sa zvýši hlasitosť zvuku vydávaného nástrojom pri prevádzke, prípadne ak začnú nožnice neobyčajne silne vibrovať, vypnite motor a počkajte, kým sa nožnice úplne zastavia. Vytiahnite nástroj z napájacej siete alebo odstráňte batériu a vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - i. skontrolujte, či nie je nástroj poškodený,
  - ii. skontrolujte, či nie sú diely nástroja uvoľnené a prípadné uvoľnené diely dotiahnite,
  - iii. nahradte poškodené diely ekvivalentnými dielmi alebo ich nechajte opraviť.
- Nástroj vypnite a vytiahnite ho z napájacej siete alebo odstráňte batériu pred nasledujúcimi činnosťami:
  - i. čistenie alebo odstránenie upchania,
  - ii. kontrola, servis alebo práca na nožniciach na živý plot,
  - iii. úprava nastavenia pracovnej polohy rezacej jednotky,
  - iv. ponechanie nožníc na živý plot bez dozoru.
- Než naštartujete motor, vždy sa uistite, že sú nožnice na živý plot správne umiestnené do jednej zo znázornených pracovných polôh.
- Nepoužívajte nožnice na živý plot, ak je rezacia jednotka poškodená alebo silne opotrebovaná.
- Aby ste predišli riziku požiaru, uistite sa, že sa v motore nenachádzajú usadeniny ani listy.
- Pri používaní nožníc na živý plot sa vždy uistite, že sú namontované všetky rukoväti a bezpečnostné prvky. Nikdy nepoužívajte neúplné nožnice na živý plot ani nožnice na živý plot s nepovolenými úpravami.
- Ak sú nožnice na živý plot vybavené dvoma rukoväťami, vždy pri práci používajte obe ruky.
- Vždy sa zoznámte s okolím a venujte pozornosť potenciálnym rizikám, ktoré nemusíte počuť v dôsledku hluku vydávaného nožnicami na živý plot.
- Udržiavajte kábel mimo oblasti rezania. Počas prevádzky môže byť kábel skrytý v poraste a môžete ho omylom prerezať listom.

- Udržiavajte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od rezacieho listu. Neodstraňujte rezaný materiál ani nedržte materiál, ktorý chcete rezať, kým sa listy pohybujú. Pri odstraňovaní uviaznutého materiálu sa uistite, že je vypínač vypnutý. Okamih nepozornosti pri používaní nožníc na živý plot môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Deti nesmú nikdy používať nožnice na živý plot.
- Ak vyradíte nožnice na živý plot z prevádzky za účelom údržby, kontroly alebo uskladnenia, vypnite motor, vyťahnite nástroj z napájacej siete alebo odstráňte batériu a dôkladne sa uistite, že sa všetky rotujúce diely úplne zastavili. Než nástroj skontrolujete alebo upravíte jeho nastavenie atď., nechajte ho vychladnúť.
- Nožnice na živý plot prenášajte za rúkavť pri zastavenom rezacom liste. Keď nožnice na živý plot prenášate alebo skladujete, vždy namontujte kryt rezacej časti. Správnu manipuláciu s nožnicami na živý plot minimalizujete riziko osobného zranenia spôsobeného rezacími listami.

### 6.3 Motorová píla

- **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú pílu jednou rukou! Pri práci jednou rukou môže hroziť vážne zranenie obsluhy, pomocníkov, okolostojacich osôb alebo akejkolvek kombinácie zúčastnených osôb. Motorová píla je určená na používanie oboma rukami.
- **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú pílu, ak ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Používajte bezpečnostnú obuv, priliehavé oblečenie, ochranné rukavice a ochranné prostriedky chrániace zrak, sluch a hlavu.
- **NEDOVOLTE** iným osobám zdržiavať sa v blízkosti oblasti, v ktorej štartujete alebo používate motorovú pílu. Udržiavajte iné osoby a zvieratá mimo pracovnej oblasti.
- **NEZAČÍNAJTE** s rezaním, kým nebudete mať voľnú pracovnú oblasť, bezpečný postoj a plánovanú cestu ústupu od padajúceho stromu.
- Kým motor beží, udržiavajte časti tela v dostatočnej vzdialenosti od reťaze píly.
- Pred naštartovaním motora sa uistite, že sa reťaz píly ničoho nedotýka.
- Motorovú pílu prenášajte so zastaveným motorom, vodiacom tyčou a reťazou smerujúcou vzad a tlmičom držaným smerom od tela.
- **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú pílu, ak je poškodená, nesprávne nastavená alebo nie je úplne a bezpečne zostavená. Uistite sa, že sa reťaz píly prestane pohybovať, keď uvoľníte spúšť plynu.
- Než pílu položíte, vypnite motor.
- Zachovajte extrémnu opatrnosť, ak režete malé kríky alebo stromčeky – tenký materiál môže byť zachytený reťazou a vymrštený smerom k vám alebo vás môže vyvieť z rovnováhy.
- Ak režete napnutú vetvu, dajte si pozor na jej vymrštenie, až dôjde k uvoľneniu napätia drevených vlákien.
- Udržiavajte rukoväti suché, čisté a neznečistené olejom alebo zmesou paliva.
- Motorovú pílu používajte iba v dobre vetraných oblastiach.
- **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú pílu na strome, ak ste neboli na takúto prácu špeciálne zaškolení.
- Akýkoľvek servis motorovej píly s výnimkou položiek uvedených v pokynoch týkajúcich sa bezpečnosti a údržby v používateľskej príručke by mali vykonávať kompetentní technici servisu motorových píl.
- Pri prenose motorovej píly používajte vhodný kryt vodiacej tyče.
- **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú pílu v okolí ani v blízkosti horľavých tekutín alebo plynov, či už v interiéri alebo exteriéri. Môže dôjsť k výbuchu a/alebo požiaru.
- **POUŽÍVAJTE SPRÁVNY NÁSTROJ:** Režte iba drevo. Nepoužívajte motorovú pílu na účely, na ktoré nebola navrhnutá. Nepoužívajte motorovú pílu napríklad na rezanie plastov, muríva alebo iných než stavebných materiálov.
- Ak používate motorovú pílu prvýkrát, mala by vám skúsená obsluha vysvetliť praktické používanie píly a ochranných prostriedkov.



- Nepokúšajte sa držať motorovú pílu jednou rukou. Nebudete schopní ovládať reakčné sily a môžete stratiť kontrolu nad pilou, čo môže viesť k poskoceniu alebo pošmyknutiu tyče a reťaze pozdĺž vetvy alebo guľatiny.
- Nikdy nespúšťajte motorovú pílu v interiéri. Motorová píla vydáva ihneď po spustení spaľovacieho motora jedovaté výfukové plyny, ktoré môžu byť bez farby a zápachu. Používanie tohto výrobku môže generovať prach, aerosól a výpary, ktoré obsahujú chemikálie spôsobujúce poškodenie reprodukčného systému. Dávajte si pozor na škodlivý prach a aerosól (napríklad piliny alebo olejový aerosól spôsobený mazaním reťaze) a chráňte sa príslušným spôsobom.
- Používajte rukavice a udržiavajte ruky v teple. Dlhšie používanie motorových píl vystavuje obsluhu vibráciám, ktoré môžu spôsobiť chorobu z vibrácií (tzv. „choroba bielych prstov“ alebo Raynaudov syndróm). Ak chcete znížiť riziko vzniku choroby z vibrácií, používajte rukavice a udržiavajte ruky v teple. Ak sa u vás prejavia akékoľvek príznaky choroby z vibrácií, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zasuňte ostrý nárazník motorovej píly tesne za zamýšľaný kĺb a otočte pílu okolo daného bodu. Ostrý nárazník sa otočí po kmeni.
- Používateľ môže samostatne vymeniť iba reťaz, vodiacu tyč a zapaľovaciu sviečku. Vždy sa uistite, že meníte diely za správny materiál, ako je uvedené v špecifikáciách v príručke.

### 6.3.1 Bezpečnostné opatrenia proti spätnému rázu



K SPÄTNÉMU RÁZU môže dôjsť, ak sa NOS alebo HROT vodiacej tyče dotkne predmetu, alebo ak sa drevo zavrie a reťaz píly uviazne v reze.

Dotyk hrotu môže v niektorých prípadoch viesť k bleskovej spätnej reakcii, ktorá vykopne vodiacu tyč smerom nahor a vzad k obsluhu.

UVIAZNUTIE reťaze píly pozdĺž SPODNEJ HRANY vodiacej tyče môže POTIAHNUŤ pílu smerom preč od obsluhu.

UVIAZNUTIE reťaze píly pozdĺž HORNEJ HRANY vodiacej tyče môže prudko POTLAČIŤ pílu smerom vzad k obsluhu.

Ktorákoľvek z týchto reakcií môže viesť k strate kontroly nad pilou, čo môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.

- Vďaka základným vedomostiam o spätnom ráze však môžete znížiť alebo eliminovať prvok prevapenia. Náhle prevapenie zvyšuje riziko nehôd.
- Kým je motor spustený, pevne držte pílu oboma rukami – pravá ruka by mala byť umiestnená na zadnej rukoväti a ľavá ruka by mala byť umiestnená na prednej rukoväti. Používajte pevný úchop tak, aby ste držali rukoväti motorovej píly prstami aj palcom. Pevný úchop vám pomôže znížiť spätný ráz a udržať si kontrolu nad pilou. Nepúšťajte pílu.
- Uistite sa, že sa v oblasti, v ktorej režete, nenachádzajú prekážky. Nedovoľte, aby sa nos vodiacej tyče dostal do kontaktu s guľatinou, vetvou alebo inou prekážkou, ktorá by mohla byť zasiahnutá počas používania motorovej píly.
- Režte pri vysokých otáčkach motora.
- Nenaťahujte sa ani nerežte materiál nad úrovňou ramien.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa brúsenia a údržby reťaze píly.
- Používajte iba náhradné tyče a reťaze špecifikované výrobcom alebo ich ekvivalent.



**POZNÁMKA:** Reťaz motorovej píly s nízkou mierou spätného rázu je reťaz, ktorá splnila podmienky výkonu týkajúce sa spätného rázu.



**UPOZORNENIE: Spätňý ráz môže viesť k nebezpečnej strate kontroly nad motorovou pílou a spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie obsluhu píly alebo akejkolvek osobe v tesnej blízkosti. Vždy zachovávajúte opatrnosť. Rotačný spätňý ráz a spätňý ráz pri uviaznutí predstavujú vážne riziká pri obsluhu motorovej píly a sú najčastejšou príčinou väčšiny úrazov.**

#### **6.4 Kontrola pred spustením**

- Vždy vyberajte batériu, aby ste predišli náhodnému spusteniu. Pred údržbou zariadenia vždy odpojte batériu.
- Pred používaním zariadenia a po nárazoch skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. Prípadné poškodenie v prípade potreby opravte.
- Skontrolujte pracovný priestor. Odstráňte všetky voľné predmety, napríklad kamene, rozbité sklo, kladce, oceľový drôt, struny atď., ktoré by mohli zariadenie odhodiť, resp. ktoré by sa mohli omotať okolo noža alebo jeho krytu.
- Osoba obsluhujúca zariadenie musí zabezpečiť, aby sa k nemu pri práci nepriblížili žiadne osoby alebo zvieratá na vzdialenosti menej ako 15 metrov. Ak v rovnakom priestore pracuje viaceró osôb, minimálna bezpečná vzdialenosť by mala byť 15 metrov.
- Pred použitím vykonajte všeobecnú kontrolu zariadenia a preštudujte si plán údržby.

#### **6.5 Osobná bezpečnosť**

- Zariadenie sa nezastaví ihneď po vypnutí.
- Stroj je určený iba na rez krovín/zastrihávanie. Krovinnorez/zastrihávač nepoužívajte na žiadne iné práce okrem tých, na ktoré je zariadenie určené.
- Pri používaní zariadenia buďte obozretní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ ste unavení, alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní zariadenia môže mať za následok vážne poranenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom, resp. neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Deťom alebo osobám, ktoré neboli vyškolené na používanie zariadenia alebo batérie, ich nedovoľte používať ani vykonávať ich servis. Miestne právne predpisy môžu upravovať vek používateľa.
- Zariadenie uchovávajúte v uzamykateľnom priestore, ktorý je mimo dosahu detí a nepovolovaných osôb.
- Ruky a chodidlá vždy udržiavajte mimo rezného priestoru, najmä pri spúšťaní motora.
- Používajte vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte mimo pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy by sa mohli v pohyblivých častiach zachytiť.
- Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, keď ste požíli alkohol, alebo ak beriete lieky, ktoré by mohli mať vplyv na videnie, úsudok alebo koordináciu.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Preštudujte si časť s názvom „Osobné ochranné prostriedky“.
- Pri presune zariadenie vypnite. Pri odovzdávaní zariadenia inej osobe vždy vyberte batériu.

#### **6.6 Používanie a starostlivosť o zariadenie**

- Jediným príslušenstvom, ktoré môžete s týmto produktom používať, je rezný nadstavec, ktorý odporúčame v kapitole s technickými údajmi.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktoré bolo akýmkoľvek spôsobom upravené. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti výbušných alebo horľavých materiálov.

- Nepoužívajte zariadenie, v prípade ktorého sa vyskytli poruchy. Postupujte podľa pokynov na vykonanie bezpečnostnej kontroly, údržby a servisu uvedených v tomto návode. Niektoré opatrenia údržby a servisu smú vykonať iba vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Preštudujte si pokyny v časti s názvom Údržba.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Vždy zaistite, aby ventilačné otvory neboli zanesené nečistotami.
- Pred spustením zariadenia musia byť nasadené všetky chrániče, kryty a rukoväte.
- Zariadenie používajte iba pri dennom svetle alebo v iných dobrých svetelných podmienkach.
- Zariadenie nepoužívajte za zlého počasia, napríklad v hmle, v daždi, na vlhkých alebo mokrých miestach, pri silnom vetre, nízkych teplotách, nebezpečenstve zásahu bleskom atď. Mimoriadne teplé počasie môže mať za následok prehriatie zariadenia.

### 6.7 **Vždy používajte zdravý rozum**

V týchto pokynoch nemožno spomenúť všetky situácie, v ktorých sa môžete ocitnúť. Vždy buďte obozretní a používajte zdravý rozum. Vyhýbajte sa situáciám, ktoré by mohli byť nad rámec vašich schopností. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istí správnymi postupmi používania zariadenia, pred pokračovaním by ste sa mali poradiť s odborníkom.

## 7 **DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABIJAČKY**



**Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.**

### 7.1 **Batérie**

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4 do 40 °C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezohrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100 °C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezhadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
  - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou.
  - Zabráňte kontaktu s pokožkou.
  - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
    - ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
    - ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



**Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespálujte.**

## 7.2 Nabíjačky

- Nikdy nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

## 8 NABÍJANIE, VKLADANIE A VYBERANIE AKUMULÁTORA

### 8.1 Indikácie nabíjania

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svetí zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svetí zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svetí zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.



**Poznámka:** Ak akumulátor správne nepasuje, odpojte ho a uistite sa, že pre túto nabíjačku je to správny model, ako je uvedené v tabuľke s technickými parametrami. Nenabíjajte žiadny iný akumulátor alebo ten, ktorý sa nedá bezpečne vložiť do nabíjačky.

1. Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
2. Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
3. Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
4. Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



**POZNÁMKA:** Ak sa akumulátor pri nepretržitom používaní v nástroji zahrieva, pred nabíjaním ho nechajte vychladnúť na izbovú teplotu. Týmto sa predlži životnosť akumulátorov.

### 8.2 Vyberanie/vkladanie akumulátora



**VÝSTRAHA:** Pred vykonávaním akýchkoľvek nastavovaní sa uistite, že je nástroj vypnutý alebo je z neho vybratý akumulátor.

- Nástroj držte v jednej ruke a druhou rukou držte akumulátor (31).
- Vkladanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von.

### 8.3 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (35). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť vypínača a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

- svetia 3 kontrolky LED: akumulátor je plne nabitý.
- svetia 2 kontrolky LED: akumulátor je nabitý na 60 %.
- svetí 1 kontrolka LED: akumulátor je takmer vybitý.

## 9 MONTÁŽ

### 9.1 Zostava čepele (obr. 2)

Montáž malej čepele (2) na ochranný kryt (1) pomocou 2 ks skrutiek ST4\*16 (3).

### 9.2 Zostava hriadeľa (obr. 3)

- Uvoľnite regulátor (8).
- Vytiahnite zámok (9) smerom von a otočte ním doľava alebo doprava do krajnej polohy.
- Nasuňte predný trubicový hriadeľ na trubicový hriadeľ na puzdre zariadenia.
- Vytiahnite zámok (9) smerom von a otočte ním späť do pôvodnej polohy.
- Otočte predným trubicovým hriadeľom pomocou jemného točivého pohybu, kým zámok (9) nezapadne na miesto vo vývrte predného trubicového hriadeľa.
- Zaisťte trubicový hriadeľ na mieste pomocou regulátora (8).

### 9.3 Inštalácia chrániča pred úlomkami (obr. 4)

Nasadte kryt vhodný na použitie s motorom, následne utiahnite 2 skrutky, aby sa kryt nehýbal.

### 9.4 Inštalácia postroja (obr. 5)

- Nastavte záves na postroj do pohodlnej polohy.
- Sponou pripevnite postroj k závesu.

### 9.5 Montáž okrúhlej rukoväti (obr. 6)



**Okrúhla rukoväť musí byť namontovaná do vzdialenosti najmenej 25 cm od rukoväti nástroja!**

**Na strane obsluhy musí byť vždy namontovaný ochranný prvok nohy!**

- Umiestnite okrúhlu rukoväť (11) na trubicový hriadeľ na kryte nástroja (2). Vyberte požadovanú polohu na rozsahu nastavenia sklonu označenom v spodnej časti trubicového hriadeľa.
- Zosponu umiestnite ochranný prvok nohy (12) na okrúhlu rukoväť (11).
- Pripevnite okrúhlu rukoväť (11) a ochranný prvok nohy (12) pomocou regulátora (13) a dotiahnite ho.

### 9.6 Montáž motorovej pily (obr. 7)



**Venujte pozornosť správne smeru rotácie reťaze pily. Tento smer je označený na kryte kolesa reťaze (15) a nad skrutkou tyče (20).**

**Napnite reťaz pily v súlade s prvými 5-6 krokmi.**

- Umiestnite nástroj na rovný povrch.
- Odstráňte kryt kolesa reťaze (15) uvoľnením matice (16) pomocou montážneho kľúča (14).
- Uložte novú reťaz pily do slučky a vyrovnajte akékoľvek záhyby. Rezacie zuby by mali smerovať v smere rotácie pily. Ak smerujú proti smeru rotácie, otočte slučku.
- Umiestnite rezáciu reťaz (17) do drážky listu. Umiestnite reťaz tak, aby sa v zadnej časti tyče nachádzala slučka.
- Udržujte reťaz v správnej polohe na tyči a umiestnite slučku okolo ozubeného kolieska.
- Umiestnite tyč listu (18) nad ozubené koliesko reťaze (19) a pilu reťaze (17) na koleso reťaze (20).

- Vopred napnite reťaz píly (17) otočením skrutky (21) v smere hodinových ručičiek pomocou montážneho kľúča (14).
- Umiestnite kryt kolesa reťaze (15) späť na miesto. Dotiahnite maticu krytu kolesa reťaze (16).

### 9.7 Výmena kovovej čepele za cievku



**UPOZORNENIE:** Jednotku **NIKDY** nepoužívajte, ak je čepeľ zdeformovaná alebo má odlomené či chýbajúce zuby. Poškodenú čepeľ okamžite vymeňte.



**UPOZORNENIE:** Pri manipulácii s čepeľou a jej inštalácii vždy noste ochranné rukavice na ťažké práce.

#### 9.7.1 Kovový nôž (obr. 8)

- Zariadenie obráťte, aby bolo možné jednoducho vymeniť rezný nôž (2).
- Ak chcete demontovať rezný nôž (2), vložte imbusový kľúč cez otvor v telese zariadenia pod rezný nôž a do upevňovacej podložky (1). Pomocou imbusového kľúča otáčajte rezným nožom (1), kým nebude zaistený. Uvoľnite imbusovú maticu (5) (závit v smere doľava) pomocou imbusového kľúča a odstráňte maticu (5), kryt (4), svorkovú podložku (3) a imbusový kľúč.
- Rezný nôž (2) namontujte na hriadeľ, aby drážka v podložke zapadla do otvoru na hriadeľ v reznom noži. Namontujte svorkovú podložku (3), kryt (4) a zaistíte rezný nôž (2) pomocou imbusovej matice (5) pričom podložku (1) držte imbusovým kľúčom. Následne dotiahnite maticu v smere hodinových ručičiek.

#### 9.7.2 Kotúč (obr. 9-10)

- Držte kosiacu hlavicu, cez otvor v podložke vložte imbusový kľúč
- Naskrutkujte navijak proti smeru hodinových ručičiek na hriadeľ a dotiahnite.



**Ak je pri prvom použití zariadenia struna príliš dlhá, nadbytočný kus struny odsekne nôž na kryte kosačky.**

## 10 PREVÁDZKA

### 10.1 Mazanie reťaze

- Tyč listu a reťaz píly nesmiete nikdy používať bez oleja. Ak sú tyčové nožnice používané s príliš malým množstvom oleja, dôjde k zníženiu rezacieho výkonu a životnosti reťaze píly, pretože sa reťaz rýchlejšie utopí. Ak používate nedostatočné množstvo oleja, môžete to zistiť tak, že nástroj bude dymiť alebo dôjde k zmene sfarbenia tyče listu. Olej je privádzaný na tyč listu hneď po naštartovaní motora.

#### 10.1.1 Plnenie reťazovým olejom:

- Pravidelne kontrolujte mierku hladiny oleja na olejovej nádrži (24) a doplňte olej, ak hladina oleja dosiahne značku minimálnej hladiny „MIN“ (26) na mierke hladiny oleja. Do nádrže sa zmestí približne 100 ml oleja.
- Ak nebudete nástroj dlhšiu dobu používať (6-8 týždňov), vyprázdňte olejovú nádrž.

### 10.2 *Vyklopenie nožníc na živý plot (obr. 11)*

Nožnice na živý plot je nutné pravidelne kontrolovať z hľadiska opotrebovania a naostrí' ich list. Tupý list môže spôsobiť preťaženie nástroja. Akékoľvek výsledné poškodenie nie je kryté zárukou.

- 1. Držte bezpečnostnú priečku listu na rukoväti, ak chcete upraviť nastavenie priečky listu (29).
- 2. Odomknite bezpečnostnú páku (30) a podržte ju stlačenú.
- 3. Súčasným tlakom na uzamykaciu páku (28) uvoľníte upevnenie rezacej tyče.
- Teraz môžete vyklopiť bezpečnostnú priečku listu. Použite zarážky a nechajte zastavovaciu páku znova zapadnúť. Môžete si vybrať z 12 zarážok.
- 5. Potom znova uvoľníte bezpečnostnú páku (30) a uistite sa, že zapadne do pôvodnej polohy.

### 10.3 *Preklopenie motorovej píly*

- 1. Vytiahnite zámok (27) smerom von a otočte ho o 90°.
- 2. Podržte tyčové nožnice za ochrannú rukoväť na prenášanie a otočte ich do požadovanej polohy. K dispozícii je päť možných polôh.
- 3. Upevnite tyčové nožnice zatiahnutím zámku (27) smerom von a otočením zámku o 90° do pôvodnej polohy.

### 10.4 *Spustenie zariadenia*

- Ak chcete spustiť zariadenie, stlačte hlavný vypínač, potom stlačte bezpečnostný vypínač a stlačte spúšť vypínača. Zariadenie zastavíte pustením spúšte vypínača.

### 10.5 *Vypnutie zariadenia*

- Ak chcete zariadenie vypnúť, uvoľníte spúšť vypínača.

### 10.6 *Práca s nožnicami na živý plot*



**Počas rezania sa uistite, že sa nedotýkate žiadnych predmetov, napríklad drôteného plotu alebo oporných tyčí rastlín. To by mohlo spôsobiť poškodenie rezacej tyče.**

- Ak chcete predísť zraneniu očí, vždy používajte pri práci s nožnicami na živý plot ochranné okuliare.
- Vždy držte nástroj pevne oboma rukami, pričom je jedna ruka umiestnená na zadnej rukoväti a druhá na prednej okrúhlej rukoväti (A6). Prstami a palcom pevne držte rukoväti.
- Skontrolujte popruh na prenášanie (A 51B) z hľadiska pohodlnej polohy, ktorá vám umožní držať nožnice na živý plot.
- Ak dôjde k uviaznutiu pevných predmetov v liste, okamžite vypnite nástroj, vytiahnite ho z napájacej siete a odstráňte príslušný predmet.
- Vyhnite sa počas práce preťažovaniu nástroja.

### 10.7 *Práca s motorovou pílou*



**Ak dôjde k uviaznutiu reťaze píly, nepokúšajte sa ju vytiahnuť násilím. Hrozí riziko zranenia. Vypnite motor a pomocou ramena páky alebo klinu pílu vytiahnite.**

- Ak budete rezať spodnou hranou tyče listu (reťaz píly v smere ťahania) miesto hornej hrany tyče listu (reťaz píly v smere tlačenia), budete mať lepšiu kontrolu nad nástrojom.
- Reťaz píly sa nesmie dotknúť počas rezania materiálu ani po rezaní zeme ani iného predmetu.
- Uistite sa, že reťaz píly počas rezania neuviazne. Guľatina sa nesmie zlomiť ani rozštiepiť.

- Tiež dodržiavajte bezpečnostné opatrenia, ktoré majú zabrániť spätnému rázu (pozrite bezpečnostné informácie).
- Ak chcete odstrániť vetvy, ktoré visia smerom dole, režeť ich z hornej strany.
- Skrútené vetvy musíte skracovať po jednotlivých častiach.

### 10.8 Práca s navijakom vlákna

- V oblastiach s nízkou trávou držte nástroj v uhle približne 30° a rovnomerne prechádzajte rezacou hlavou sprava doľava a späť polkruhovými pohybmi.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak je výška trávy max. 15 cm. Ak je tráva vyššia, odporúčame kosenie viackrát opakovať.
- Ak chcete kosiť okolo stromov, stĺpov plotu alebo iných prekážok, pomaly posúvajte nástroj okolo prekážky a koste pomocou koncov vlákna.
- Vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s pevnými prekážkami (kameňmi, múrmi, plotmi atď.). Vlákno by sa rýchlo opotrebovalo. Pomocou hrany ochranného krytu udržiavajte zariadenie v správnej vzdialenosti.



**Pozor! Počas prevádzky nekladte rezaciu hlavu na zem!**

### 10.9 Práca s 3-zubým listom



**Počas práce s nástrojom vždy používajte popruh a vhodný ochranný odev. Používajte ochranné prostriedky chrániace zrak, sluch a hlavu. Uistite sa, že je list správne nainštalovaný. Vymeňte poškodené alebo tupé diely nástroja. Hrozí riziko zranenia.**

- Používajte list iba na prácu na otvorených a rovných plochách. Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej chcete pracovať, a odstráňte všetky cudzie predmety. Vyhnite sa nárazu na kamene, kov alebo iné prekážky. Môže dôjsť k poškodeniu listu a hrozí spätný ráz stroja.
- Pri práci držte rezaciu hlavu nad zemou a pomaly prechádzajte nástrojom vpred a vzad ako kosou v rovnomernom oblúku.
- Nedržte rezaciu hlavu pod uhlom.
- Pomocou nástroja nekoste kríky ani divý porast.
- Pravidelne kontrolujte listy z hľadiska poškodenia a podľa potreby ich vymieňajte.

### 10.10 Postupy kosenia

Pri správnom vybavení krytom pred úlomkami a hlavou so strunou bude vaša jednotka kosiť nevzhľadnú burinu a vysokú trávu v ťažko dostupných oblastiach - pozdĺž plotov, stien, základov a okolo stromov. Môže sa použiť na odstránenie vegetácie až po zem na uľahčenie prípravy záhrady alebo vyčistenie konkrétnej oblasti.



**POZNÁMKA: Aj keď ste opatrný, strihanie okolo základov, tehlových alebo kamenných stien, ohybov atď. spôsobí nadnormálne opotrebovanie struny. Keď chcete obnoviť drôt, stlačte dolný gombík cievky o zem pri súčasnom chode kosačky.**

#### 10.10.1 Kosenie

Kosačkou pohybujte zo strany na stranu ako keby ste pracovali s kosou. Hlavu so strunou počas postupu nenakláňajte. Na správnu výšku kosenia otestujte oblasť. Hlavu so strunou udržiavajte na rovnakej úrovni, aby malo kosenie rovnomernú hĺbku



### 10.10.2 Bližšie kosenie

Kosačku dajte do polohy rovno vpred s miernym naklonením, takže zadná časť hlavy so strunou je nad úrovňou zeme a kontakt so strunou je pri správnom bode kosenia. Vždy koste ďalej od operátora. Kosačku neťahajte smerom k operátorovi.

### 10.10.3 Kosenie okolo plotov / základov

Pri kosení v blízkosti reťazových, tyčkových plotov, kamenných stien a základov sa približujte pomaly, aby ste strunou nenarážali o prekážku. Ak sa struna dostane do kontaktu s kamennými, tehlovými stenami alebo základmi, zlomí sa alebo sa opotrebuje. Ak struna narazí na oplotenie, odlomí sa.

### 10.10.4 Kosenie okolo stromov

Okolo kmeňov stromov koste pomaly, aby sa struna nedostala do kontaktu s kôrou. Obchádzajte okolo stromu a koste zľava doprava. K tráve alebo burine sa približujte koncom struny a hlavu so strunou nakloňte mierne dopredu.

### 10.10.5 Odstraňovanie vegetácie



**VAROVANIE: Pri odstraňovaní vegetácie buďte mimoriadne opatrný. Medzi operátorom a ďalšími osobami či zvieratami musí byť počas týchto prác vzdialenosť 30 metrov.**

Táto činnosť sa vzťahuje na odstránenie vegetácie na zemi. Hlavu so strunou musíte nakloniť o asi 30-stupňov doprava. Nastavením rukoväte budete mať počas tejto činnosti lepšiu kontrolu. Tento postup sa nepokúšajte vykonávať, ak existuje možnosť zranenia operátora, iných ľudí či poškodenia majetku odletujúcimi časticami

### 10.10.6 Kosačkou nezametajte

Zametanie sa vzťahuje na naklonenie hlavy so strunou, aby ste z chodníkov odstránili častice atď. Vaša kosačka je silný nástroj a malé kamene alebo iné takéto častice by mohli byť vystrelené na vzdialenosť 15 metrov alebo viac, čím by mohli spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku na okolí - áut, domov a okien.

### 10.11 *Rezanie čepeľami*

#### ZABRÁŇTE SPÄTNÉMU TRHNUTIU

Spätné trhnutie sa vzťahuje na reakciu pohybujúcej sa čepele, ak sa dostane do kontaktu so silným stromom, kríkom alebo pevným predmetom. Výsledná sila silne zatlačí čepeľ do oblúka. Spätné trhnutie môže spôsobiť stratu kontroly s následným zranením operátora alebo okolostojacich osôb.

Čepeľ nepoužívajte v blízkosti reťazových plotov, kovových stĺpov, hraničných plotov alebo stavebných základov.



**Nerežte s tupou, prasknutou alebo poškodenou kovovou čepeľou. Pred rezaním porastu skontrolujte prípadné prekážky ako balvany, kovové stĺpy alebo drôty z poškodených plotov z drôteného pletiva. Ak prekážku nie je možné odstrániť, toto miesto si označte, aby ste sa mu dokázali čepeľou vyhnúť. Skaly a kov otupia alebo poškodia čepeľ. Drôt sa môže zachytiť do hlavice čepele a rotovať alebo môže byť vyvrhnutý do vzduchu.**



**Krovinorez nepoužívajte na rezanie stromov.**

### **10.12 Postupy pri práci s nožnicami na živý plot**

- Pred začiatkom práce odstráňte hrubé vetvy pomocou nožnic na vetvy.
- Dvojstranná rezacia tyč umožňuje rezanie v oboch smeroch, prípadne zo strany na stranu oblúkovým pohybom.
- V prípade zvislého rezania pohybujte nožnicami na živý plot rovnomerne vpred alebo nahor a nadol oblúkovým pohybom.
- V prípade vodorovného rezania pohybujte nožnicami kosákovitým pohybom smerom ku kraju živého plota tak, aby odrezané vetvy padali na zem.
- Ak chcete kosiť v dlhých rovných čiarach, odporúčame umiestniť napnuté vodiace šnúry.

#### 10.12.1 Rezanie tvarovaných živých plotov:

Odporúčame rezať živé ploty v lichobežníkovom tvare, aby ste predišli strhnutiu listov zo spodných vetiev. To zodpovedá prirodzenému rastu rastliny a vytvára ideálne podmienky pre rast plota. Počas rezania dochádza iba k orezávaniu nových každoročných výhonkov a vďaka tomu sa môže vyvinúť hustý tieniaci porast.

- Najprv orežte boky živého plotu. To dosiahnete pohybom nožnic na plot v smere rastu zhora nadol. Ak budete rezať zdola nahor, vysunú sa tenšie vetvy, čo môže viesť k tomu, že niektoré časti plota budú redšie alebo v ňom vzniknú otvory.
- Podľa preferencií orežte horný okraj do plochého tvaru, striešky alebo oblého tvaru.
- Orežajte mladé rastliny do požadovaného tvaru. Hlavná časť rastliny by mala zostať nepoškodená, kým plot nedosiahne požadovanú výšku. Všetky ostatné výhonky orežte na polovičnú veľkosť.
- Starostlivosť o voľne rastúce ploty:
- Voľne rastúce ploty nie sú pri orezávaní tvarované, aj keď ich je potrebné pravidelne udržiavať, aby plot nevyrástol do príliš veľkej výšky.

### **10.13 Postupy pri rezaní pomocou motorovej pily**

- Dávajte si pozor na riziko spätného rázu aj na padajúce vetvy a vetvy spadnuté na zem.

#### 10.13.1 Rezanie malých vetiev:

- Oprite polohovací povrch pily o vetvu, aby ste predišli trhanému pohybu pily, až začnete s pílením. Vedte pílu ľahkým tlakom vetvou zhora nadol. Dajte si pozor na predčasné zlomenie vetvy, ak ste nesprávne odhadli jej veľkosť a hmotnosť.

#### 10.13.2 Rezanie väčších vetiev:

- V prípade väčších vetiev ich najprv narežte, aby ste zaistili, že bude postup rezania kontrolovaný. To môžete urobiť tak, že vykonáte rez v spodnej tretine vetvy (pomocou hornej hrany listu). Potom vetvu prerežte zhora nadol smerom k prvému rezu (spodnou hranou listu).

#### 10.13.3 Rezanie po častiach

Veľké alebo dlhé vetvy odrežte po častiach, aby ste mali kontrolu nad tým, kam príslušná časť vetvy dopadne.

- Najprv odrežte spodné vetvy stromu, aby mohli horné vetvy po odrezaní ľahšie spadnúť na zem.
- Po dokončení rezu sa pre obsluhu náhle zvýši hmotnosť pily, pretože ju už nebude podopierať vetva. Hrozí riziko straty kontroly nad nástrojom.
- Pílu vždy vyťahujte z rezu, kým reťaz pily beží, aby ste predišli zaseknutiu.
- Nerežte hrotom rezacieho nástroja.
- Nerežte do vypukliny pri základni vetvy, pretože tým znemožníte zahojenie stromu.

## 11 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Váš nástroj bol zhotovený tak, aby fungoval dlhodobo len pri minimálnej údržbe. Trvalá úspešná prevádzka závisí od správneho ošetrovania a čistenia nástroja.

- Pravidelne čistíte ventilačné otvory v nástroji pomocou mäkkej kefky alebo suchej handričky.
- Pravidelne čistíte reznú lanku a cievku pomocou mäkkej kefky alebo suchej handričky.
- Pravidelne používajte tupú škrabku na odstránenie trávy a nečistôt zo spodnej časti chrániča.

### 11.1 Čistenie motorovej pily

Motorovú pilu je nutné pravidelne čistiť od pilín.

- Odstráňte kryt ozubeného kolesa.
- Odstráňte reťaz motorovej pily (17) z tyče (18) a vyčistite vodiacu lištu.
- Udržiavajte reťaz pily (17) ostrú a kontrolujte jej napnutie. Kontrolujte hladinu oleja a prívod oleja.

### 11.2 Čistenie nožnic na živý plot

- Skontrolujte nožnice na živý plot z hľadiska uvoľnených skrutiek na rezacej tyči a podľa potreby ich dotiahnite.
- Odstráňte uviaznuté odrezky.
- Ošetrujte rezáciu tyč pomocou oleja v spreji alebo nádoby s olejom.

### 11.3 Čistenie nastavca krovínorezu/nožnic

- Odstráňte uviaznuté odrezky.
- Udržiavajte rezací list (1) ostrý, aby sa vám ľahšie pracovalo.

## 12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWDPG7553
Menovité napätie	40 V
Typ motora	Bezkeľový
Ø hriadeľa	26 mm
Typ hriadeľa	ROVNÝ
System s nízkymi vibráciami	Áno
Typ rukoväti	D-RUKOVÄŤ
Nožnice na živý plot	
Rezácia šírka	22 mm
Typ nosa listu	Ochranný
Rezácia dĺžka	410 mm
List s dvojitou činnosťou	Áno
Rýchle zastavenie	Áno
Motorová píla	
Rezácia dĺžka	175 mm
Rýchlosť reťaze	7 m/s
Typ reťaze	Oregon
Typ tyče	Oregon
Automatické mazanie reťaze olejom	Áno
Krovínorez	
Rezácia šírka	255 mm
Otáčky	7 000 min <sup>-1</sup>

Počet zubov	3T
Rožmery listu	255 mm
Bezpečnostný kryt	Áno
Nožnice	
Rezacia šírka	320 mm
Otáčky	7 000 min <sup>-1</sup>
Typ predĺžovania vlákna	TAP&GO
Ø navijaku	2,0 mm
Dĺžka navijaku	5 m
Bezpečnostný kryt	Áno

### 13 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	81 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	93 dB(A)



**POZOR!** Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	2,9 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

### 14 INTERVALY ÚDRŽBY

#### 14.1 Motorová píla

Uvedené hodnoty sú založené na bežných prevádzkových podmienkach. V prípade náročnejších podmienok, napríklad vo veľmi prašnom prostredí alebo pri dlhšej dennej prevádzkovej dobe je nutné uvedené intervaly upraviť príslušným spôsobom.

Diel spotrebiča	Činnosť	Pred začatím práce	Po 10 hodinách práce
Celý stroj	Skontrolujte stav a podľa potreby vymeňte poškodené diely	X	
Prístupné skrutky a matice	Dotiahnite	X	
Koleso reťaze	Skontrolujte, podľa potreby vymeňte	X	
Reťaz motorovej píly	Skontrolujte, naolejujte, znova nabrúste alebo vymeňte	X	
Tyč listu	Skontrolujte, otočte, vyčistite, naolejujte	X	X
Rezacia hlava	Skontrolujte správnu inštaláciu	X	
Prevody	Mazanie		X

#### 14.2 Nožnice na živý plot

Uvedené hodnoty sú založené na bežných prevádzkových podmienkach. V prípade náročnejších podmienok, napríklad vo veľmi prašnom prostredí alebo pri dlhšej dennej prevádzkovej dobe je nutné uvedené intervaly upraviť príslušným spôsobom.

## 15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.
- Váš nástroj musíte nabíjať minimálne 1x mesačne, aby nástroj optimálne fungoval.

## 16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**17 VYHLÁSENIE O ZHODE**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok: Záhradný Viacúčelový Nástroj 4-V-1  
obchodná známka: POWERplus  
model: POWDPG7553

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC

Annex VI	LwA (Lawn trimmer)
Measured	92 dB(A)
Guaranteed	94 dB(A)
Notified Body	TÜV SÜD – DE

Annex V	LwA (Hedge trimmer – Pruner – Brush Cutter)
Measured	101 dB(A)
Guaranteed	106 dB(A)

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60745-1 : 2009  
EN60335-1 : 2010  
EN50636-2-91 : 2014  
EN ISO11680-1 : 2011\*  
EN ISO10517 : 2019\*  
EN ISO11806-1 : 2011\*  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
15/05/2020, Lier - Belgium